

# Minnesota Txoj Cai Tswj Rau Huab Cua Txias

## Daim foos thov ceeb toom rau cov neeg sab nraud

Teb kom tiav daim no no, cais nws thiab xa nws mus rau CenterPoint Energy, P.O. Box 59038, Minneapolis, MN 55459-0038, kom sai li sai tau. Nyob rau hauv qhov xwm txheej uas tau tshaj tawm Daim Ntawv Ceeb Toom Uas Thov Txog Kev Txiat Roj Nkev rau tus as-qhauj hauv qab no, CenterPoint kuj tseem yuav xa ib daim ntawv theej mus rau tus neeg sab nraud uas muaj npe ntawm qhov chaw nyob teev tseg no. Tus neeg sab nraud tsis muaj kev lav ris los them rau kev them nqi.

*Tus qhua lub npe  
(thov sau)*

*Chaw Nyob*

*Lub Nroog*

*Lub Xeev / Tus Zauv Chaw Nyob ZIP*

*Tus lej xov tooj*

*Tus lej as khauj nyiaj los ntawm daim ntawv sau nqi  
Kuv pom zoo tias tej zaum CenterPoint yuav muab cov ntaub  
ntawv rau, thiab lees txais cov ntaub ntawv los ntawm, tus neeg  
muaj npe hauv qab no.*

*Tus qhua  
kos npe*

*Hnub Tim*

*Lub npe ntawm tus neeg  
sab nraud uas yuav tau  
txais kev ceeb toom*

*Chaw Nyob*

*Lub Nroog*

*Lub Xeev / Tus Zauv Chaw Nyob ZIP*

*Tus lej xov tooj*

*Tus neeg sab nraud kos npe\**

*Hnub Tim*

*\*Qhov kev thov no yuav tsum suav nrog tus neeg sab nraud lub npe kos.*

## Qhov kev xaiv ceeb toom rau tus neeg sab nraud

CenterPoint muab cov caij nyog rau tag nrho cov qhua uas muaj kev ceeb toom rau tus neeg sab nraud yog tias lawv lub chaw pab cuam roj yuav raug kaw. Ib tus neeg sab nraud tuaj yeem ua phooj ywg, tus txheeb ze, tsev teev ntuj los sis lub koom haum hauv zej zog. Lub khoos kas no yog pab rau cov neeg uas nyob ib leeg, cov neeg laus, cov neeg xiam oob qhab thiab cov tsis paub nyeem ntawv Askiv tau.

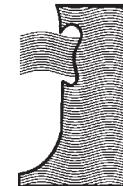
**Nws ua hauj lwm li cas.** Tus neeg sab nraud tau txais cov ntawv theej ntawm txhua qhov kev ceeb toom tsis sib txuas xa mus rau tus neeg siv khoom, tab sis TSIS tas yuav tsum tau them cov nqi. Qhov kev ua hauj lwm pab dawb, tus neeg sab nrauv tuaj yeem tau txais thiab muab cov ntaub ntawv hais txog tus kheej thiab ua phiaj xwm them nyiaj nrog CenterPoint rau cov neeg siv khoom. Qhov no yuav pab kom tsis txhob muaj kev pab cuam tsis zoo.

## Yuav thov cov ntawv thib peb rau lwm tus li cas.

Yog tias koj xav sau npe rau tus neeg sab nraud, thov teb daim ntawv ceeb toom tus neeg sab nraud kom tiav ntawm sab laug thiab xa rov qab mus rau CenterPoint. Yog koj paub ib tus neeg uas tuaj yeem siv kev pab sab nraud, thov muab daim ntawv no rau lawv.

## Lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb

Yog qhov cuam tshuam ntawm kev pab cuam cuam tshuam rau cov cuab yeej siv kho mob tsim nyog, thov hu rau CenterPoint tam sim ntawd ntawm 612-372-4680 los sis 800-729-6164 (tus xov tooj hu dawb).



### CenterPoint Energy

612-372-4680 or 800-729-6164

TDD/TTY kev pab cuam hnov lus tsis zoo  
7-1-1 kom TDD tus neeg teb xov tooj  
muab kev pab cuam hu xov tooj mus  
rau CenterPoint



## Cov qhua uas muaj cai thiab lub luag hauj lwm

Minnesota Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias tiv thaiv cov neeg nyob hauv zej zog muaj teeb meem them lawv cov nqi roj los ntawm kev muaj roj txiav tawm txij Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1 txog Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 30. Yog tias koj tau txais daim ntawv ceeb toom kev txiav tawm, koj yuav tsum ua tam sim ntawd. Nyeem daim ntawv qhia no kom paub:

- Cov kauj ruam koj yuav tsum tau ua txhawm rau tiv thaiv kev cuam tshuam ntawm kev pab cuam roj
- Cov kauj ruam koj yuav tsum tau ua kom muaj kev pab cuam roj txuas dua
- Hais txog koj txoj cai thov kom rov hais dua
- Koj qhov kev xaiv ceeb toom tus neeg sab nraud

Nyeem phau ntawv qhia no kom zoo kom ntseeg tau tias koj nkag siab koj cov cai thiab cov luag hauj lwm raws li Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias. Yog koj muaj lus nug los sis xav tau xov xwm ntxiv, hu rau CenterPoint ntawm 612-372-4680 los sis 800-729-6164 (tus xov tooj hu dawb).

## Hais Txog Minnesota Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias

Xeev Minnesota Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias pab cov neeg siv khoom uas tsis tuaj yeem them lawv cov nqi roj. Nws tsis txwv rau cov kev txiav roj nkev lub caij ntuj no. Txoj cai tswj hwm

- Muab kev tiv thaiv ntxiv txij li Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1 txog Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 30
- Qhia txog qhov koj tuaj yeem ua tau yog tias koj tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Thov Txog Kev Txiat Roj Nkev los sis yog tias koj tau raug txiav tawm thiab xav rov txuas rau cov roj nkev dua ntxiv

Yog tias koj tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Qhia Txog Kev Txiat Tawm, CenterPoint kuj tseem yuav xa cov ntaub ntawv hauv qab no los pab koj tswj hwm koj cov nqi roj

1. Cov ntaub ntawv hais txog koj txoj cai thiab cov kev lav ris ua tus neeg siv roj nkev
2. Cov ntaub ntawv hais txog yuav ua li cas txhawm rau siv hluav taws xob kom tsawg
3. Cov npe ntawm cov chaw hauj lwm uas pab them nqi roj
4. Ib daim ntawv teev cov chaw muab huab cua

## Yuav ua li cas yog tias koj tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Qhia Txog Kev Txiat Tawm los sis koj cov kev pab cuam tau raug txiav

Yog tias koj tsis tuaj yeem them koj daim nqi tag nrho, koj yuav tsum hu rau CenterPoint thiab nkag mus rau hauv Txoj Phiaj Xwm Them Nqi kom zam kev txiav roj nkev los sis kom rov txuas cov kev pab cuam ntxiv. Koj yuav tsum khaws Txoj Phiaj Xwm Them Nqi thaum cov hli nyob rau Txoj Cai Tswj Hwm Huab Cua Txias los sis koj qhov kev pab cuam uas yuav raug txiav.

**Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj.** Koj muaj txoj cai los ua Kev Npaj Them Nqi thaum cov hlo Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias. Txhawm rau teeb tsa Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj, hu rau CenterPoint ntawm tus lej teev nyob tom qab ntawm phau ntawv no - tsis tas yuav sau daim ntawv thov. Yog tias koj thiab CenterPoint pom zoo rau Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj, thiab koj tseem yuav them nyiaj ntxiv, koj cov kev pab cuam roj ib txwm yuav tsis raug kaw.

Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj yuav tsum xav txog koj li nyiaj txiag, thiab lwm yam xwm txheej, thiab yuav tsum txaus siab rau koj thiab CenterPoint. Feem ntau cov phiaj xwm them nyiaj raws li Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias dhau mus txog Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 30 tshwj tsis yog koj pom zoo rau lub sij hawm sib txawv. Yog tias koj thiab CenterPoint tsis tuaj yeem pom zoo rau Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj, koj muaj txoj cai rov hais dua mus rau Minnesota Public Utilities Commission kom tau kev pab.

CenterPoint kuj tseem tuaj yeem xa koj mus rau cov chaw hauj lwm uas yuav tuaj yeem pab koj them koj cov nqi hluav taws xob.

Yog tias koj tau txais Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob, koj tau txais kev tsim nyog tau txais kev tiv thaiv raws li Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias. Qhov no yuav tsim nyog koj tau txais cov nyiaj tshwj xeeb. Rawz li cov lus no, CenterPoint yuav tsis xav kom koj them ntau dua 10% ntawm koj cov nyiaj tau los hauv tsev txhua lub hlis rau koj daim nqi roj nkev. Yog tias koj ua tau raws li lub xeev cov nyiaj tau los nruab nrab cov lus qhia tab sis tsis tau

txais Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob, cov ntsiab lus them nyiaj tshwj xeeb no tseem muaj rau koj thaum koj muab pov thawj ntawm cov nyiaj tau los.

Yog koj pom tias koj tsis tuaj yeem them nyiaj raws li tau pom zoo, hu rau CenterPoint kom thov hloov pauv. Yog tias koj thiab CenterPoint tsis tuaj yeem pom zoo rau Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj, koj muaj cai thov kom rov hais dua.

## Kuv yuav thov kev tiv thaiv Txoj Cai Tswj Huab Cua kev tiv thaiv li cas?

Tiv tauj rau CenterPoint kom teeb tsa txoj phiaj xwm them nyiaj ntawm Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias.

**Yuav muaj dab tsi tshwm sim tom qab kuv thov?** Yog tias koj ua thiab khaws txoj phiaj xwm them nyiaj ntawm Txoj Cai Tswj Huab Cua Txias, koj tau txais kev tiv thaiv los ntawm kev txiav tawm los sis yuav rov txuas dua yog tias twb raug txiav lawm.

## Txoj cai thov rov hais dua

Yog tias koj thiab CenterPoint tsis tuaj yeem pom zoo rau Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj, thov hloov pauv rau koj Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj, los sis qib koj li nyiaj tau los, koj muaj cai thov rov hais dua. CenterPoint yuav xa tsab ntawv ceeb toom rau koj txog koj txoj cai thov rov hais dua. Minnesota Pawg Thawj Tswj Xyuas Kev Siv Hluav Taws Xob Rau Zej Tsoom (MPUC) yuav tsum tau txais daim foos thov kom rov txiav txim dua tsis pub dhau 10 hnub ua hauj lwm tom qab hnub nws tau xa tuaj rau koj.

MPUC yuav tshuaj xyuas koj qhov kev thov rov hais dua. Lub sij hawm no CenterPoint Energy yuav tsis kaw koj cov kev pab cuam los sis yuav rov txuas koj cov kev pab cuam yog tias koj twb raug kaw lawm. MPUC muaj 20 hnub ua hauj lwm los txiav txim siab txog koj li Txoj Phiaj Xwm Them Nyiaj tom qab tau txais daim ntawv thov rov txiav txim dua. Tiv tauj rau MPUC ntawm 651-296-0406, 800-657-3782 los sis consumer.puc@state.mn.us, mn.gov/puc.